

Kereseti kérelmek

- A Bíróság adjon helyt a jelen, kártérítési keresetnek – összhangban az EK 288. cikkel – és állapítsa meg, hogy a felperes jogosult a Tanács és a Bizottság által egyetemelegesen fizetendő, összesen egymillió hatszázötvenötezer négyszáztíz euró (1 655 410 EUR) összegű anyagi kártérítésre.
- kötelezze az alperes intézményeket a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jogalapok és fontosabb érvek megegyeznek a T-217/07. sz. Las Palmeras kontra Tanács és Bizottság ügyben hivatkozottakkal.

2007. július 13-án benyújtott kereset – Coesagro kontra Tanács és Bizottság

(T-246/07. sz. ügy)

(2007/C 211/87)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: S. Coop. And. Ecijana de Servicios Agropecuarios (Coesagro) (Sevilla, Spanyolország) (képviselő: L. Ortiz Blanco ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa és az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- A Bíróság adjon helyt a jelen, kártérítési keresetnek – összhangban az EK 288. cikkel – és állapítsa meg, hogy a felperes jogosult a Tanács és a Bizottság által egyetemelegesen fizetendő, összesen egymillió hatszázötvenötezer négyszáztíz euró (1 655 410 EUR) összegű anyagi kártérítésre.
- kötelezze az alperes intézményeket a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jogalapok és fontosabb érvek megegyeznek a T-217/07. sz. Las Palmeras kontra Tanács és Bizottság ügyben hivatkozottakkal.

2007. július 11-én benyújtott kereset – Szlovák Köztársaság kontra Bizottság

(T-247/07. sz. ügy)

(2007/C 211/88)

Az eljárás nyelve: szlovák

Felek

Felperes: Szlovák Köztársaság (képviselő: J. Čorba, meghatalmazotti minőségben)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg a megtámadott határozatot a felperest érintő részében vagy – amennyiben azt az Elsőfokú Bíróság szükségesnek vagy helyénvalónak ítéli – egészében semmisítse meg a határozatot;
- Az Elsőfokú Bíróság a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes a 2007. május 25-én javított, a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia Európai Unióhoz történő csatlakozásával összefüggésben a cukortól eltérő mezőgazdasági termékek többletkészleteinek meghatározásáról és e készletek felszámolásának pénzügyi következményeiről szóló, 2007. május 4-i B(2007) 1979 bizottsági határozatot ⁽¹⁾ támadja. A megtámadott határozatban a Bizottság megállapította, hogy a Szlovák Köztársaság területén szabad forgalomban levő bizonyos gyümölcsfélék és rizs mennyisége a csatlakozás időpontjában mennyivel haladja meg a 2004. május 1-jén rendes átvihető készletnek tekinthető mennyiséget. Ezzel egyidejűleg e mennyiségek felszámolásának költségei miatt 3,634 millió eurót terhel a felperesre.

Keresetének alátámasztására a felperes azzal érvel, hogy az alperesnek nem volt hatásköre a megtámadott határozat elfogadására.

Ráadásul a felperes állítása szerint, még ha az alperesnek jogában is állt megállapítani a Szlovák Köztársaság területén található többletkészletek mennyiségét, és ez utóbbira terhelni a többletkészletek felszámolását, az alperes akkor is megsértette a csatlakozási szerződést ⁽²⁾, mivel nem a megfelelő jogalap – vagyis a csatlakozás feltételeiről szóló okmány ⁽³⁾ 41. cikke – alapján intézkedett.

A felperes továbbá arra hivatkozik, hogy az alperes határozatával megsértette a csatlakozási szerződést, valamint az arányosság és a jogbiztonság általános elveit, mivel nem bizonyította, hogy a többletkészletek felperes általi felszámolásának hiányában a Közösségek viselték ennek költségeit, vagy másféle kár érte a Közösségeket, valamint azt sem, hogy az alperes nem alkotta meg kellő időben a felperes piacán a többletkészletek felszámolására, azok mennyisége megállapításának módzataira és a felperest terhelő költségek kiszámítására vonatkozó megfelelő jogi szabályozást.

Végezetül a felperes az indokolás elégtelensége miatt lényeges eljárási szabályok megsértését hozza fel.

(¹) HL L 138., 14. o.

(²) A Cseh Köztársaságnak, az Észt Köztársaságnak, a Ciprusi Köztársaságnak, a Lett Köztársaságnak, a Litván Köztársaságnak, a Magyar Köztársaságnak, a Máltai Köztársaságnak, a Lengyel Köztársaságnak, a Szlovén Köztársaságnak és a Szlovák Köztársaságnak az Európai Unióhoz történő csatlakozásáról szóló szerződés (HL L 236., 17. o.).

(³) A Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság csatlakozásának feltételeiről, valamint az Európai Unió alapját képező szerződések kiigazításáról szóló okmány (HL L 236., 33. o.).

2007. július 12-én benyújtott kereset – Cseh Köztársaság kontra Bizottság

(T-248/07. sz. ügy)

(2007/C 211/89)

Az eljárás nyelve: cseh

Felek

Felperes: Cseh Köztársaság (képviselő: T. Boček, meghatalmazotti minőségben)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság egészében semmisítse meg a megtámadott határozatot;
- másodlagosan semmisítse meg a megtámadott határozatot a Cseh Köztársaságot érintő részében;
- az Elsőfokú Bíróság kötelezze a Bizottságot a már megfizetett összeg visszatérítésére;
- az Elsőfokú Bíróság a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia Európai Unióhoz történő csatlakozásával összefüggésben a cukortól eltérő mezőgazdasági termékek többletkészleteinek meghatározásáról és e készletek felszámolásának pénzügyi következményeiről szóló, 2007. május 4-i B(2007) 1979 végleges bizottsági határozat (¹) megsemmisítését kéri. E határozatában a Bizottság megállapította, hogy a Cseh Köztársaság területén szabad forgalomban levő hús, bizonyos gyümölcsfélék és rizs mennyisége a csatlakozás időpontjában mennyivel haladja meg a 2004. május 1-jén rendes átvihető készletnek tekinthető mennyiséget. Ezzel egyidejűleg e mennyiségek felszámolásának költségei miatt 12,287 millió eurót terhel a felperesre.

Keresetének alátámasztására a felperes azzal érvel, hogy a Bizottság túllépte hatáskörét, és így megsértette a csatlakozás feltételeiről szóló okmány IV. melléklete 4. fejezetének 4. pontját (²) azáltal, hogy az e rendelkezésre alapított, megtámadott határozatban megállapította az új tagállamok által a mezőgazdasági termékek készletének teljes mennyisége címén a közösségi költségvetésbe fizetendő összeget.

A felperes továbbá arra hivatkozik, hogy még ha a Bizottságnak volt is hatásköre a megtámadott határozatnak a csatlakozás feltételeiről szóló okmány IV. melléklete 4. fejezetének 4. pontja alapján történő elfogadására, az említett határozat meghozatalával a Bizottság akkor is megsértette az arányosság elvét, mivel ez az intézkedés nem szükséges, és nem is megfelelő a többletmennyiség felszámolásának kötelezettsége által követett cél eléréséhez.

Ráadásul a felperes állítása szerint az alperes megsértette a csatlakozás feltételeiről szóló okmány IV. melléklete 4. fejezetének 4. pontját, figyelemmel az EK 10. cikkre, továbbá a jogbiztonság és a bizalomvédelem elvét azáltal, hogy elmulasztotta meghatározni a rendes átvihető készlet kifejezést, és a megtámadott határozatot nem átlátható módon fogadta el.

A felperes továbbá azt hozza fel, hogy a Bizottság megsértette a csatlakozás feltételeiről szóló okmány IV. melléklete 4. fejezetének 2. pontját, mivel a megtámadott határozat nem vett számításba minden releváns körülményt.

Végül a felperes azzal érvel, hogy az alperes megsértette a csatlakozás feltételeiről szóló okmány IV. melléklete 4. fejezetének 4. pontját, mivel nem indokolta megfelelően a határozatát.

(¹) HL L 138., 2007. május 30., 14. o.

(²) A Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság csatlakozásának feltételeiről, valamint az Európai Unió alapját képező szerződések kiigazításáról szóló okmány (HL L 236., 33. o.).